



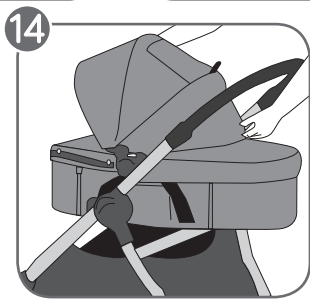
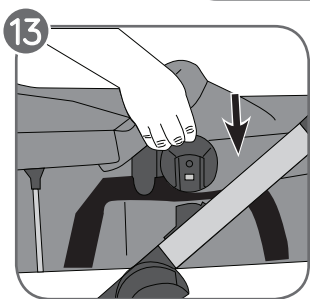
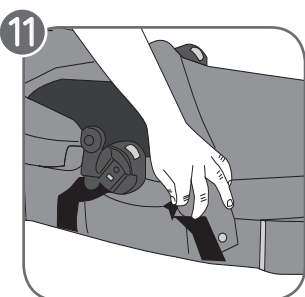
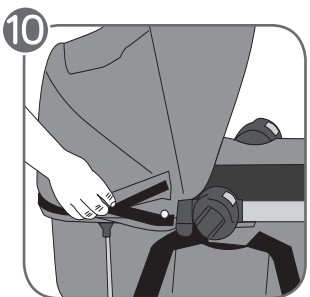
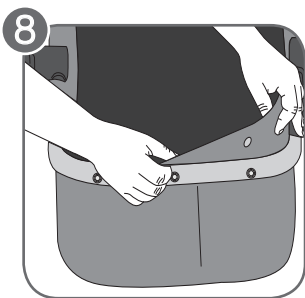
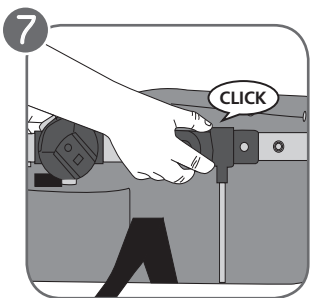
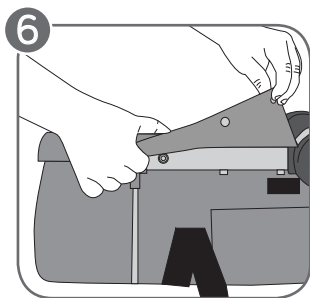
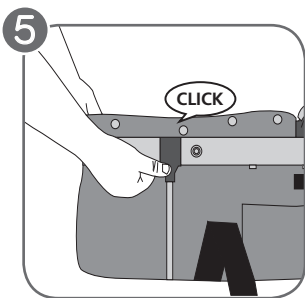
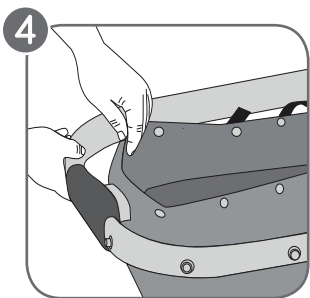
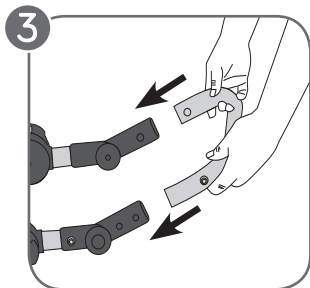
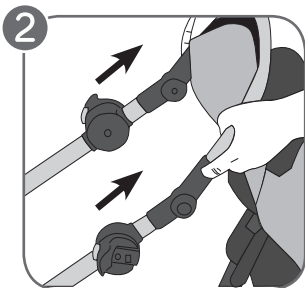
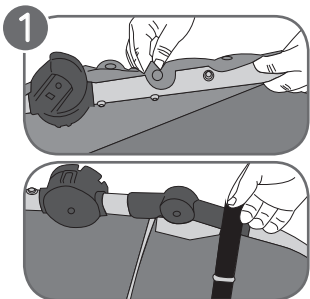
City Select® Bassinet Kit

- TROUSSE DE NACELLE
- KIT DE CAPAZO
- CITY SELECT® BABYWANNE-SET
- CITY SELECT® BABYLIFT-SÆT
- ПОРТ МПЕМПЕ
- KIT NAVETTA CITY SELECT®
- REISWIEGSET CITY SELECT®
- KIT BERÇO CITY SELECT®
- CITY SELECT® -VAUNUKOPAN VARUSTEET
- CITY SELECT® LIGGDELSKIT
- ZESTAW GONDOLI DO MODELU WÓZKA CITY SELECT®
- SOUPRAVA KORBIČKY PRO MODEL KOČÁRKU CITY SELECT®
- SÚPRAVA VANIČKY PRE MODEL KOČÍKA CITY SELECT®
- НАБОР ДЛЯ ТРАНСФОРМАЦИИ В ЛЮЛКУ ДЛЯ МОДЕЛИ CITY SELECT®



ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE
INSTRUCCIONES DEL ENSAMBLAJE
BEDIENUNGSANLEITUNG
SAMLEVEJLEDNING
ΟΔΗΓΙΕΣ
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
BEDIENINGSHANDLEIDING
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
KOKOAMISOHJEET
MONTERINGSANVISNINGAR
INSTRUKCJA MONTAŻU
NÁVOD K MONTÁŽI
NÁVOD NA POUŽITIE
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ





ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT -Read these instructions carefully before use and keep them for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

- 1 From the existing City Select® seat: Remove the seat from the seat frame by unsnapping all of the fabric and unfastening the velcro® strap around the footwell.
- 2 Remove the footwell frame from the upper seat frame by pressing the buttons on both sides of the footwell and gently pulling until the pieces separate.
- 3 Insert the Foot Bar from the Bassinet Kit into the seat frame until it clicks into place.
- 4 Place the Bassinet within the seat frame so the top of the seat frame is aligned with the top of the Bassinet.

NOTE: The top of the seat frame and top of the Bassinet are marked "TOP" for your convenience.

- 5 Attach the upper U-shaped Bassinet support rod around the top section of the seat frame on both sides.
- 6 Fasten all snaps around the top portion of the Bassinet to the top portion of the seat frame.
- 7 Attach the lower U-shaped Bassinet support rod around the lower section of the seat frame on both sides.
- 8 Fasten all snaps around the lower portion of the Bassinet to the lower portion of seat frame.

CANOPY - Use your existing seat's canopy for the Bassinet canopy.

- 9 Unzip mesh fabric and set aside. Snap canopy brackets to both sides of seat frame.
- 10 Fasten canopy Velcro® to Velcro® on Bassinet.

FOOT COVER

- 11 Fit Foot Cover around lower portion of Bassinet and fasten to Velcro® below mounting bracket.
- 12 Lift canopy Velcro® to reveal the snap location for the Foot Cover. Snap Foot Cover to this snap and refasten canopy Velcro®.
- 13 Align the Bassinet bracket adapters with the mounting brackets on your stroller. Press firmly until the Bassinet clicks into place.
- 14 The canopy on your Bassinet is multi-directional and may be adjusted depending on the direction of the sun. The mesh canopy fabric can be attached to the front of the canopy and used as a bug canopy for your Bassinet.

INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

IMPORTANT -Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation et garder les pour références futures. La sécurité de votre enfant peut être affecté.

- 1 Du siège présent dans le City Select®, enlever le tissu du siège du cadre en déboutonnant les boutons-pression et défaisant les courroies Velcro® autour du repose-pied.
- 2 Enlever le cadre inférieure du siège du cadre supérieur du siège en appuyant sur les boutons noirs des deux côtés du repose-pied et en tirant doucement jusqu'à ce que les pièces soient séparées.
- 3 Insérer la Barre Pied de la Trousse de Nacelle dans le cadre du siège jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
- 4 Placer la Nacelle à l'intérieur du cadre du siège pour que le dessus du cadre du siège soit aligné avec le dessus de la Nacelle.

REMARQUE: Le dessus du cadre du siège et le dessus de la Nacelle sont identifiés par le mot "TOP" pour vous aider.

- 5 Attacher la tige de soutien en U supérieure de la Nacelle autour de la section supérieure du cadre du siège sur les deux côtés.
- 6 Attacher les boutons-pression tout autour de la partie supérieure de la Nacelle à la partie supérieure du cadre du siège.
- 7 Attacher la tige de soutien en U inférieure de la Nacelle autour de la section inférieure du cadre du siège sur les deux côtés.
- 8 Attacher les boutons-pression tout autour de la partie inférieure de la Nacelle à la partie inférieure du cadre du siège.

L'AUVENT - Utiliser l'auvent de votre siège comme auvent pour la Nacelle.

- 9 Dégrafer le tissu en maille et mettre de côté. Attacher les supports de l'auvent sur chaque côté du cadre du siège.
- 10 Attacher le Velcro® de l'auvent au Velcro® de la Nacelle.

COUVRE-PIED

- 11 Ajuster le Couvre-Pied autour de la partie inférieure de la Nacelle et attacher le Velcro® au support de montage.
- 12 Relever le Velcro® de l'auvent pour exposer l'emplacement du bouton pression pour le Couvre-Pied. Attacher le Couvre-Pied à ce bouton-pression et ré-attacher le Velcro® de l'auvent.
- 13 Aligner les supports de raccord de la Nacelle aux supports de montage de votre poussette. Appuyer fermement jusqu'à ce que la Nacelle s'enclenche en place.
- 14 L'auvent de votre Nacelle est multi-directionnelle et peut s'ajuster selon la direction du soleil. Le tissu en maille peut servir de moustiquaire pour votre Nacelle.

INSTRUCCIONES DEL ENSAMBLAJE

IMPORTANTE- Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el cochecito y consérvelas para futuras referencias. La seguridad del niño puede verse afectada si no sigue estas instrucciones.

- 1 De un asiento City Select®: quite el asiento del chasis desabrochando los automáticos de la tela y despegando la tiras de Velcro® alrededor de la zona de los pies.
- 2 Del chasis del asiento: quite la parte correspondiente a los pies pulsando los botones a ambos lados de los pies y tirando suavemente hasta que las piezas se separen.
- 3 Introduzca el chasis del kit de capazo en el chasis del asiento hasta que encaje en su posición.
- 4 Coloque el capazo en el chasis de forma que la parte superior del chasis quede alineada con la parte superior del capazo.

NOTA: La parte superior del chasis y la del capazo están indicadas con la palabra "TOP".
- 5 Enganche las abrazaderas superiores en forma de U de las varillas alrededor de ambos lados de la parte superior del chasis del asiento.
- 6 Abroche todos los automáticos que hay alrededor de la parte superior del capazo a la parte superior del chasis del asiento.
- 7 Enganche las abrazaderas inferiores en forma de U de las varillas alrededor de ambos lados de la parte inferior del chasis del asiento.
- 8 Abroche todos los automáticos que hay alrededor de la parte inferior del capazo a la parte inferior del chasis del asiento.

TOLDO - Use el toldo del asiento para el capazo.

- 9 Desabroche la cremallera del tejido de malla y apártelo. Encaje las abrazaderas del toldo a ambos lados del chasis del capazo.
- 10 Pegue el Velcro® del toldo al Velcro® del capazo.

CUBREPIÉS

- 11 Ajuste el cubrepiés alrededor de la parte inferior del capazo y pegue al Velcro® que se encuentra bajo el soporte de montaje.
- 12 Despegue el Velcro® del toldo para dejar al descubierto el automático del cubrepiés. Abroche el cubrepiés a ese automático y vuelva a pegar el Velcro® del toldo.
- 13 Alinee los adaptadores del capazo con los acoples del cochecito. Presione firmemente hasta que el capazo encaje en su posición.
- 14 El toldo del capazo es multidireccional, y puede ajustarse dependiendo de la dirección del sol. El tejido de malla puede abrocharse a la parte delantera del toldo y utilizarse como mosquitera para el capazo.

BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIG- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisungen vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie sie so auf, dass Sie auch zukünftig und zu jeder Zeit darauf zurückgreifen können. Die Sicherheit Ihres Kindes könnte beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Anweisungen halten.

- 1 Starten Sie mit dem vorhanden City Select® Sitz: Nehmen Sie sich diesen zur Hand und entfernen Sie den Sitzstoff vom Sitzrahmen, indem Sie alle Druckknöpfe lösen und den Klettverschluss um den Fußraum herum öffnen.
- 2 Entfernen Sie den unteren Sitzrahmen vom oberen Sitzrahmen, indem Sie die schwarzen Knöpfe an beiden Seiten des Fußraums drücken und die Teile behutsam auseinander ziehen.
- 3 Legen Sie die Fußleiste aus dem Wanne-Set in den Sitzrahmen ein, bis sie an der gewünschten Position einrastet.
- 4 Legen Sie das textile Babywanne-Teil so in den Sitzrahmen ein, dass der obere Rand des Sitzrahmens an dem oberen Rand der Babywanne ausgerichtet ist. **BITTE BEACHTEN SIE:** Zur besseren Erkennbarkeit, sind das obere Ende des Sitzrahmens sowie das Oberteil der Babywanne mit dem Wort "TOP" markiert.
- 5 Befestigen Sie die obere, U-förmige Babywanne-Haltstange um den oberen Teil des Sitzrahmens herum. Führen Sie dies an beiden Seiten durch.
- 6 Verschießen Sie alle Druckknöpfe vom oberen Babywanne-Bereich mit den Druckknöpfen des oberen Sitzrahmens.
- 7 Befestigen Sie die untere, U-förmige Babywanne-Haltstange um den unteren Teil des Sitzrahmens herum (an beiden Seiten).
- 8 Verschießen Sie alle Druckknöpfe vom unteren Bereich der Babywanne mit den Druckknöpfen des unteren Sitzrahmens-Bereichs.

VERDECK- Sie können Ihr vorhandenes Verdeck von der Sitzeinheit auch als Verdeck für die Babywanne verwenden.

- 9 Nehmen Sie den Netzstoff per Reißverschluss vom Verdeck ab und bewahren Sie diesen gut für spätere Verwendungszwecke auf. Lassen Sie die Verdeck-Befestigungsvorrichtungen an den dafür vorgesehenen Vorrichtungen an beiden Seiten des Sitzrahmens einrasten.
- 10 Verbinden Sie den Klettverschluss des Verdecks mit dem Klettverschlussgegenstück an der Babywanne.

FUßABDECKUNG

- 11 Befestigen Sie die Fußabdeckung an der Wanne, indem Sie diese um den unteren Wannenbereich herumlegen und mit dem Klettverschluss unterhalb der Mounting Bracket verschließen.
- 12 Heben Sie den Klettverschluss des Verdecks an, um die Druckknopf-Einrichtung für die Fußabdeckung freizulegen. Verbinden Sie nun daran den Druckknopf der Fußabdeckung und verschließen Sie den Verdeck-Klettverschluss wieder.
- 13 Richten Sie nun die Verschluss-Adapter der Babywanne mit den Mounting Bracket-Montagevorrichtungen an Ihrem Kinderwagen aus. Drücken Sie die Babywanne fest auf die Montagevorrichtungen, bis die Babywanne auf dem Kinderwagen sicher einrastet.
- 14 Das Verdeck an Ihrer Babywanne ist allseitig beweglich und kann je nach Richtung der Sonneneinstrahlung oder sonstigen Bedürfnissen individuell eingestellt werden. Das Netzteil kann mit dem Vorderteil des Verdecks verbunden und damit als Insektenschutz für die Babywanne verwendet werden.

SAMLEVEJLEDNING

VIGTIGT- Læs denne vejledning nøje før brug, og opbevar den som fremtidig reference. Det kan påvirke dit barns sikkerhed, hvis du ikke følger vejledningen.

- 1 Fra det eksisterende City Select®-sæde: Afmonter sædet fra sæderammen ved at frigøre al stoffet og løsne velcrostropperne rundt om fodstøtten.
- 2 Afmonter fodstøttens ramme fra den øverste sæderamme ved at trykke på knapperne på begge sider af fodstøtten og forsigtigt trække, indtil delene er adskilt.
- 3 Isæt fodbøjlen fra babylift-sættet i sæderammen, indtil den klikker på plads.
- 4 Placer babyliften i sæderammen, så overkanten af sæderammen flugter med overkanten af babyliften.

BEMÆRK: Overkanten af sæderammen og overkanten af babyliften er mærket med "TOP" som en hjælp.

- 5 Fastgør den øverste U-formede babyliftstøttestang rundt om sæderammens øverste del på begge sider.
- 6 Fastgør alle tryklåse rundt om den øverste del af babyliften på den øverste del af sæderammen.
- 7 Fastgør den nederste U-formede babyliftstøttestang rundt om sæderammens nederste del på begge sider.
- 8 Fastgør alle tryklåse rundt om den nederste del af babyliften på den nederste del af sæderammen.

KALECHE - Anvend dit eksisterende sædes kaleche som babyliftens kaleche.

- 9 Frigør kalechens stofnet med lynlåsen, og læg det væk. Fastgør kalechebeslagene på begge sider af sæderammen.
- 10 Fastgør kalechens velcrobånd på babyliftens velcrobånd.

FODOVERTRÆK

- 11 Monter fodovertrækket rundt om den nederste del af babyliften, og fastgør den til velcrobåndet under monteringsbeslaget.
- 12 Løft kalechens velcrobånd for at afdække placeringen af tryklåse for fodovertrækket. Monter fodovertrækket på tryklåsene, og fastgør velcrobåndene igen.
- 13 Ret babyliftens adapterbeslag ind med vognens monteringsbeslag. Tryk godt ned, indtil babyliften klikker på plads.
- 14 Kalechen på babyliften kan vendes begge veje, og kan justeres afhængigt af solens vinkel. Kalechens stofnet kan fastgøres foran på kalechen og fungere som insektnet for babyliften.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ- Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες πριν την χρήση, και κρατήστε τις για το μέλλον. Η ασφάλεια του παιδιού σας μπορεί να επηρεαστεί αν δεν ακολουθήσετε πιστά τις οδηγίες.

- 1 Από το υπάρχον κάθισμα του City Select® Αφαιρέστε το κάθισμα από το σκελετό και αφαιρέστε όλα τα υφάσματα και το λουρί με το Velcro® γύρω από τα πόδια
- 2 Αφαιρέστε το πλαίσιο ποδιών από το άνω πλαίσιο του καθίσματος πιέζοντας τα κουμπιά και στις δύο πλευρές των ποδιών και τραβώντας απαλά μέχρι να χωριστούν.
- 3 Τοποθετήστε την μπάρα ποδιών από το πορτ μπεμπέ μέσα στον σκελετό μέχρι να κουμπώσει σωστά
- 4 Τοποθετήστε την κούνια εντός του πλαισίου του καθίσματος έτσι ώστε η κορυφή του πλαισίου του καθίσματος να ευθυγραμμίζεται με την κορυφή της κούνιας.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το πάνω μέρος του πλαισίου του καθίσματος και της κορυφή της Κούνιας φέρουν την ένδειξη "TOP" για την εξυπηρέτησή σας.
- 5 Τοποθετήστε επάνω στο σχήμα U ράβδο στήριξης της Κούνιας γύρω από το άνω τμήμα του σκελετού και στις δύο πλευρές.
- 6 Κουμπώστε όλα τα κλιπ/τρουκς που υπάρχουν στο ύφασμα πάνω στις υποδοχές που βρίσκονται στον σκελετό στο πάνω μέρος
- 7 Εφαρμόστε το ύφασμα του πορτ μπεμπέ πάνω στον σκελετό και κουμπώστε το και από τις δύο πλευρές στο κάτω μέρος του πορτ μπεμπέ
- 8 Κουμπώστε όλα τα κλιπ/τρουκς που υπάρχουν στο ύφασμα πάνω στις υποδοχές που βρίσκονται στον σκελετό στο πάνω μέρος

ΚΑΛΥΜΑ - Χρησιμοποιείτε την υπάρχουσα κουκούλα του καροτσιού και για το πορτ μπεμπέ

- 9 Ξεκουμπώστε και από τις δύο πλευρές το φερμουάρ που συγκρατεί την κουκούλα πάνω στο κάθισμα του καροτσιού
- 10 Κουμπώστε την υποδοχή της κουκούλας πάνω στην υποδοχή που υπάρχει στο σκελετό του πορτ μπεμπέ

ΚΑΛΥΜΑ ΠΟΔΙΩΝ

- 11 Τοποθετήστε το κάλυμμα ποδιών γύρω από το κάτω τμήμα του πορτ μπεμπέ και στερεώστε με Velcro® κάτω στο βραχιόνια στήριξης.
- 12 Σηκώστε το κάλυμμα της κουκούλας για να δείτε τα κλιπ/τρουκς από το κάλυμμα των ποδιών. Εφαρμόστε το κλιπ των ποδιών με το κλιπ και στερεώστε τη κουκούλα
- 13 Ευθυγραμμίστε τους αντάπτορες του πορτ μπεμπέ με τις υποδοχές που υπάρχουν πάνω στο καρότσι. Πιέστε με προσοχή προς τα κάτω μέχρι να κουμπώσει πάνω στον σκελετό
- 14 Η κουκούλα του πορτ μπεμπέ είναι πολλαπλών κατευθύνσεων και μπορεί να προσαρμοστεί ανάλογα με την κατεύθυνση του ήλιου. Το ύφασμα της κουκούλας μπορεί να μπει και στο μπροστινό μέρος και να χρησιμοποιηθεί ως ένα κουβούκλιο

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

IMPORTANTE -

Leggete attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservate il manuale per future consultazioni. La sicurezza del vostro bambino può essere compromessa se non seguite le istruzioni.

- 1 Utilizzando la seduta del City Select®: rimuovete la seduta dal telaio staccando tutti gli automatici del tessuto e le fasce di Velcro® attorno al vano per i piedi.
- 2 Staccate il vano per i piedi dalla parte superiore del telaio premendo i pulsanti su entrambe i lati del vano per i piedi e tirando delicatamente.
- 3 Inserite la barra per i piedi del kit navetta nel telaio della seduta fino a quando scatta.
- 4 Collocate la navetta all'interno del telaio della seduta in modo che la parte alta della seduta sia parallela alla parte alta della navetta.

NOTA: per vostra comodità, la parte alta della navetta e del telaio della seduta sono contrassegnate con "TOP".

- 5 Attaccate il tirante a U superiore della navetta alla parte alta del telaio della seduta, su entrambe i lati.
- 6 Fissate tutti gli automatici della parte superiore della navetta alla parte alta del telaio della seduta.
- 7 Attaccate il tirante a U inferiore della navetta alla parte bassa del telaio della seduta, su entrambe i lati.
- 8 Fissate tutti gli automatici della parte inferiore della navetta alla parte bassa del telaio della seduta.

CAPPOTTA - Come utilizzare la cappotta della seduta per la navetta.

- 9 Aprite la cerniera del tessuto in rete e staccatelo dalla cappotta. Sganciate gli attacchi della cappotta su entrambe i lati del telaio.
- 10 Attaccate il Velcro® della cappotta al Velcro® della navetta.

COPRIPIEDI

- 11 Sistemate il copripiedi attorno alla parte inferiore della navetta e fissate il Velcro® sotto gli adattatori.
- 12 Sollevate il Velcro® della capotta per scoprire gli automatici del copripiedi. Attaccate gli automatici e fissate nuovamente il Velcro® della cappotta.
- 13 Allineate gli adattatori della navetta agli attacchi del passeggino. Premete con decisione fino a quando la navetta scatta in posizione.
- 14 La cappotta può essere utilizzata in entrambe i versi, a seconda della posizione del sole. La rete può essere attaccata davanti alla cappotta come zanzariera.

BEDIENINGSHANDLEIDING

BELANGRIJK- Lees deze handleiding vóór gebruik aandachtig door en bewaar de handleiding zodat u deze later altijd kunt raadplegen. Als u zich niet aan de instructies in deze handleiding houdt, kan dat gevolgen hebben voor de veiligheid van uw kind.

- 1 Van het bestaande City Select®-zitje: Verwijder het zitje van het bijbehorende frame door alle bekleding los te maken en het klittenband rond de voetensteun los te maken.
- 2 Verwijder het voetensteunframe van het bovenste frame van het zitje door op de knoppen aan beide kanten van de voetenstuk te drukken en voorzichtig aan de steun te trekken.
- 3 Klik de voetenstang van de reiswiegset vast in het frame van het zitje.
- 4 Plaats de reiswieg zodanig in het frame van het zitje dat de bovenkant van het frame en van de reiswieg op één lijn zijn.
LET OP: De bovenkant van de frame van het zitje en de bovenkant van de reiswieg zijn gemarkeerd met het woord 'TOP'.
- 5 Bevestig de bovenste U-vormige reiswiegondersteuningsbeugel aan beide kanten rondom het bovenste deel van het frame van het zitje.
- 6 Zet alle drukkopen rondom het bovenste deel van de reiswieg vast aan het bovenste deel van het frame van het zitje.
- 7 Bevestig de onderste U-vormige reiswiegondersteuningsbeugel aan beide kanten rondom het onderste deel van het frame van het zitje.
- 8 Zet alle drukkopen rondom het onderste deel van de reiswieg vast aan het onderste deel van het frame van het zitje.

KAP - Gebruik de bestaande kap van het zitje voor de reiswieg.

- 9 Rits de gaasbekleding van de kap los en leg deze apart. Druk de kapbeugels aan beide kanten op het frame van het zitje vast.
- 10 Bevestig het klittenband van de kap aan het klittenband van de reiswieg.

VOETBEDEKKING

- 11 Plaats de voetbedekking rondom het onderste deel van de reiswieg en maak het vast aan het klittenband onder de bevestigingsbeugel.
- 12 Til het klittenband van de kap op, zodat de drukknoop voor de voetbedekking zichtbaar wordt. Zet de voetbedekking vast aan deze drukknoop en zet het klittenband van de kap weer vast.
- 13 Houd de reiswiegbeugeladapters op één lijn met de bevestigingsbeugels op de kinderwagen. Druk de reiswieg stevig naar beneden totdat deze vastklikt.
- 14 U kunt de kap van uw reiswieg in meerdere richtingen draaien afhankelijk van de zon. U kunt de gaasbekleding van de kap bevestigen aan de voorkant van de kap als klamboe voor de reiswieg.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

IMPORTANTE- Leia estas instruções atentamente antes de usar e guarde-as para futuras consultas. A segurança do seu filho pode ficar comprometida caso não siga estas instruções.

- 1 A partir de um Assento City Select® existente: Remova o assento da estrutura de assento desapertando todo o tecido e as tiras de Velcro® à volta do suporte para os pés.
- 2 Remova a estrutura do suporte para os pés da estrutura de assento superior premindo os botões em ambos lados do suporte para os pés e empurrando suavemente até que as peças se separem.
- 3 Introduza a Barra de Pé do Kit Berço na estrutura do assento até encaixar.
- 4 Coloque o Berço dentro da estrutura do assento de modo que a parte superior da estrutura fique alinhada com a parte superior do Berço.
NOTA: A parte superior da estrutura do assento e do Berço estão indicadas com a palavras "TOP" para a sua conveniência.
- 5 Prenda as hastes de suporte superiores em forma de U à volta de ambos os lados da parte superior da estrutura do assento.
- 6 Aperte os botões de pressão que estão à volta da parte superior do Berço à parte superior da estrutura do assento.
- 7 Prenda as hastes de suporte inferiores em forma de U à volta de ambos os lados da parte inferior da estrutura do assento.
- 8 Aperte os botões de pressão que estão à volta da parte inferior do Berço à parte inferior da estrutura do assento.

CAPOTA - Use a sua capota existente para a capota do Berço.

- 9 Abra o fecho do tecido de malha e ponha-o de lado. Encaixe os suportes da capota a ambos os lados da estrutura do assento.
- 10 Prenda o Velcro® da capota ao Velcro® do Berço.

COBRE-PÉS

- 11 Ajuste o Cobre-pés à volta da parte inferior do berço e prenda ao Velcro® que se encontra sob o suporte de montagem.
- 12 Levante o Velcro® da capota para expor o local do botão de pressão para o Cobre-pés. Prenda o Cobre-pés a este botão de pressão e volte a prender o Velcro® da capota.
- 13 Alinhe os adaptadores do Berço com os suportes de montagem no seu carrinho. Pressione firmemente até que o berço encaixe.
- 14 A capota do seu berço é multidirecional, e pode ser ajustada dependendo da direção do sol. O tecido de malha da capota pode ser colocado à frente da capota e usado como mosquiteiro para o Berço.

KOKOAMISOHJEET

TÄRKEÄÄ- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne myöhempiä käyttöä varten. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa lapsen turvallisuuden.

- 1 Jo käytössä olevasta City Select® -istuimesta: Irrota istuin istuinkehyksestä irrottamalla kangas ja avaamalla jalkatuen ympärillä oleva tarranauhakiinnitys.
- 2 Irrota jalkatuen kehys istuinkehysten yläosasta painamalla jalkatuen molemmilla sivuilla olevia painikkeita ja vetämällä kevyesti, kunnes osat irtoavat toisistaan.
- 3 Työnnä vaunukopan varusteiden jalkatuki istuinkehykseen, kunnes se lukittuu paikalleen.
- 4 Aseta vaunukoppa istuinkehykseen siten, että istuinkehysten yläosa on kohdakkain vaunukopan yläosan kanssa.

HUOMAUTUS: Istuinkehysten yläosassa ja vaunukopan yläosassa on merkintä "TOP" kokoamisen helpottamiseksi.

- 5 Kiinnitä vaunukopan ylempi U:n muotoinen tukikaari istuinkehysten yläosan ympärille molemmilta puolilta.
- 6 Kiinnitä kaikki vaunukopan yläosaa reunustavat napit istuinkehysten yläosaan.
- 7 Kiinnitä vaunukopan alempi U:n muotoinen tukikaari istuinkehysten alaosaan ympärille molemmilta puolilta.
- 8 Kiinnitä kaikki vaunukopan alaosaan reunustavat napit istuinkehysten alaosaan.

KUOMU - Käytä lastenrattaiden kuomua vaunukopan kuomuna.

- 9 Irrota kuomun verkkokangas ja laita se sivuun. Kiinnitä kuomun kiinnikkeet istuinkehysten molemmille puolille.
- 10 Kiinnitä kuomun tarranauha kuomukopan tarranauhaan.

JALKASUOJA

- 11 Aseta jalkasuoja vaunukopan alaosaan ympärille ja kiinnitä se asennuskiinnikkeen alapuolella olevaan tarranauhaan.
- 12 Nosta kuomun tarranauhaa nähdäkseeni jalkasuojan painonapin. Kiinnitä jalkasuoja painonappiin ja kiinnitä kuomun tarranauha uudelleen.
- 13 Aseta vaunukopan sovitinkiinnikkeet ja lastenrattaiden asennuskiinnikkeet kohdakkain. Paina napakasti, kunnes vaunukoppa lukittuu paikalleen.
- 14 Vaunukopan kuomua voi käyttää eri asennoissa, ja sitä voi säätää auringon suunnasta riippuen. Kuomun verkkokankaan voi kiinnittää kuomun eteen, jolloin se toimii vaunukopan hyönteissuojana.

MONTERINGSANVISNINGAR

VIKTIGT- Läs dessa anvisningar noga före användning och spara dem för framtida bruk. Ditt barns säkerhet kan äventyras om du inte följer dessa anvisningar.

- 1 Från den befintliga City Select®-sitsen: Lossa sitsen från sätesramen genom att knäppa upp hela klädseln och lossa kardborrfästet runt fotstödet.
- 2 Lossa fotstödsramen från den övre sätesramen genom att trycka in knapparna på båda sidor av fotstödet och försiktigt dra isär delarna.
- 3 Sätt i fotbygel från liggdelens kittet i sätesramen tills den klickar i läge.
- 4 Placera liggdelen i sätesramen så att sätesramens överdel är i samma höjd som liggdelens övre del.
OBSERVERA: Sätesramens och liggdelens respektive överdel är markerad med "TOP".
- 5 Fäst liggdelens övre U-formade fästbåge runt den övre delen av sätesramen på båda sidor.
- 6 Fäst alla tryckknappar på liggdelens övre del i sätesramens övre del.
- 7 Fäst liggdelens nedre U-formade fästbåge runt den nedre delen av sätesramen på båda sidor.
- 8 Fäst alla tryckknappar på liggdelens nedre del i sätesramens nedre del.

SUFFLETT - Använd den befintliga sitsens sufflett som sufflett till liggdelen.

- 9 Knäpp upp blixtlåset, lossa sufflettens nätdel och lägg den åt sidan. Haka i sufflettfästena på båda sidor av sätesramen.
- 10 Fäst sufflettens kardborrband i liggdelens kardborrband.

FOTÖVERDRAG

- 11 Sätt fotöverdraget på liggdelens nederdel och fäst det i kardborrfästet under monteringsfästet.
- 12 Lyft upp sufflettens kardborrfäste för att hitta tryckknapparna till fotöverdraget. Knäpp fast fotöverdraget i knapparna och knäpp sufflettens kardborrfäste igen.
- 13 Placera liggdelens fästelement i höjd med monteringsfästena på chassit. Tryck med lite kraft tills liggdelen klickar i läge.
- 14 Liggdelens sufflett kan användas i valfritt läge och justeras beroende på vilket håll solen skiner ifrån. Nätdelen kan fästas framtill i suffletten och användas som insektsskydd för liggdelen.

INSTRUKCJA MONTAŻU

WAŻNE- Przed rozpoczęciem użytkowania z gondoli należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Postępowanie niezgodne z niniejszą instrukcją może spowodować zagrożenie dla twojego dziecka.

- 1 Z obecnego siedziska wózka City Select® zdjąć siedzisko z ramy siedziska, odpinając całą tapicerkę i rozpinając paski z rzepami wokół podnóżka z zagłębieniem.
- 2 Zdjąć stelaż podnóżka z zagłębieniem z górnego stelaża siedziska wciskając przyciski znajdujące się po obydwóch stronach podnóżka i delikatnie pociągając, do momentu rozdzielenie się elementów.
- 3 Wsunąć pałąk zabezpieczający z zestawu gondoli w stelaż siedziska do momentu, aż zatrzaśnie się we właściwej pozycji.
- 4 Umieścić gondolę w stelażu siedziska tak, by górna część stelaża siedziska została wyrównana z górą gondoli.
UWAGA: Dla wygody użytkownika górną część stelaża siedziska i górną część gondoli oznaczono symbolem "TOP" ("GÓRA").
- 5 Przymocować górny U-kształtny pałąk nośny gondoli wokół górnego odcinka stelaża siedziska z obydwóch stron.
- 6 Przypiąć wszystkie zatrzaski wokół górnej części gondoli do górnej części stelaża siedziska.
- 7 Przymocować dolny U-kształtny pałąk nośny gondoli wokół dolnego odcinka stelaża siedziska z obydwóch stron.
- 8 Przypiąć wszystkie zatrzaski wokół dolnej części gondoli do dolnej części stelaża siedziska.

BUDKA- Jako budkę do gondoli należy wykorzystać budkę załączoną do obecnego siedziska.

- 9 Odpiąć siatkę od budki i odłożyć na bok. Przypiąć zaczepy budki do obydwóch boków stelaża siedziska.
- 10 Spiąć rzepy budki z rzepem na gondoli.

OSŁONKA NA NÓŻKI

- 11 Ułożyć osłonkę wokół dolnej części gondoli i przypiąć do rzepu poniżej zaczepu montażowego.
- 12 Unieść rzep budki w celu odstąpienia umiejscowienia zatrzasku dla ostony nóżek. Przypiąć osłonkę do tego zatrzasku i ponownie zapiąć rzep budki.
- 13 Wyrównać zaczepy adaptera gondoli z zaczepami mocującymi znajdującymi się na wózku. Wcisnąć mocno, aż gondola zatrzaśnie się we właściwej pozycji.

- 14 Budka na niniejszej gondoli jest wielokierunkowa i może być ustawiana w zależności od kierunku padania światła słonecznego. Siatkę będącą częścią tapicerki budki można przymocować z przodu budki i używać jako moskitierę gondoli.

NÁVOD K MONTÁŽI

DŮLEŽITÉ- Před použitím je nutné si přečíst tento Návod k použití a ponechat jej pro budoucí použití. V případě, že nebudete postupovat dle tohoto Návodu, může dojít k ohrožení Vašeho dítěte.

- 1 Ze sportovní části kočárku City Select® sejmout sedák z rámu sedáku, odepnout celý potah a rozepnout pásky se suchým zipem kolem nánožníku.
- 2 Sejmout rám podnožníku s prohloubením z horního rámu sedáku stisknutím tlačítek na obou stranách nánožníku a jemně potáhnout až dojde k oddělení obou částí.
- 3 Zásunout zpevňovací díl ze soupravy korbíčky do rámu sedáku až do zakliknutí.
- 4 Umístit korbíčku do rámu sedáku tak, aby horní část rámu sedáku byla vyrovnaná s horní částí korbíčky.

UPOZORNĚNÍ: Pro usnadnění uživatele horní část rámu sedáku a horní část korbíčky je označena symbolem "TOP" ("HORNÍ ČÁST").

- 5 U-nosný díl korbíčky připevnit okolo horního dílu rámu sedáku z obou stran.
- 6 Připnout všechny druky kolem horní části korbíčky k horní části rámu sedáku.
- 7/8 U-nosný díl korbíčky připevnit okolo horního dílu rámu sedáku z obou stran.
- 8 Przypiąć wszystkie zatrzaski wokół dolnej części gondoli do dolnej części stelaża siedziska.

STŘÍŠKA - Jako stříšku ke korbíčce využijte stříšku ze sportovní části, která je součástí kočárku.

- 9 Odepnout sítku ze stříšky a odložit bokem. Připnout úchyty stříšky k oběma bokům konstrukce sedáku.
- 10 Suchými zipy spojit stříšku s korbíčkou.

NÁNOŽNÍK

- 11 Položte nánožník kolem dolní části korbíčky a připeňte suchým zipem pod montážním úchytem.
- 12 Zvednout suchý zip stříšky za účelem odkrytí místa pro umístění nánožníku. Připnout nánožník k tomuto místu a zapnout suchý zip.
- 13 Vyrovnat úchyty adaptéru korbíčky s upevňovacími úchyty nacházejícími se na kočárku. Silně stisknout až se korbíčka zaklikne ve správné poloze.
- 14 Stříška na této korbíčce je vícesměrová a může být ustavena v závislosti na směru dopadu slunečních paprsků. Sítku, která je součástí stříšky, je možné upevnit zepředu stříšky a používat jako moskytiéru na korbíčce.

NÁVOD NA POUŽITIE

DŮLEŽITÉ - Pred použitím je nutné si přečíst tento Návod na použití a ponechať ho na ďalšie použitie. V prípade, že nebudete postupovať podľa tohoto Návodu, môže dôjsť k ohrozeniu Vášho dieťaťa.

- 1 Zo športovej časti kočíka City Select® odpojiť sedadlo z rámu sedadla, odopnúť celý potah a rozopnúť pásiky so suchým zipsom okolo nánožníka.
- 2 Vybrať rám podnožníka s prehĺbením z horného rámu sedadla stlačením tlačidiel na oboch stranách nánožníka a jemne potiahnuť až dôjde k oddeleniu oboch častí.
- 3 Zásunúť spevňovací diel zo súpravy vaničky do rámu sedadla až do zakliknutia.
- 4 Umiestniť vaničku do rámu sedadla tak, aby horná časť rámu sedadla bola vyrovnaná s hornou časťou vaničky.

UPOZORNENIE: Pre uľahčenie užívateľa hornej časti rámu sedadla a hornej časti vaničky je označená symbolom "TOP" ("HORNÁ ČASŤ").

- 5 U-nosný diel vaničky pripevniť okolo horného dielu rámu sedadla z oboch strán.
- 6 Připnúť všetky cvoky okolo hornej časti vaničky k hornej časti rámu sedadla.
- 7/8 U-nosný diel vaničky pripevniť okolo horného dielu rámu sedadla z oboch strán.

STRIEŠKA - Ako striešku ku vaničke využijte striešku zo športovej časti, ktorá je súčasťou kočíka.

- 9 Odopnúť sieťku zo striešky a odložiť bokom. Připnúť úchyty striešky k obojmu bokom konštrukcie sedadla.
- 10 Suchými zipsami spojiť striešku s vaničkou.

NÁNOŽNÍK

- 11 Položte nánožník kolem dolní části korbíčky a připeňte suchým zipem pod montážním úchytem.
- 12 Zdvihnúť suchý zips striešky za účelom odkrytia miesta na umiestnenie nánožníka. Připnúť nánožník k tomuto miestu a zapnúť suchý zips.
- 13 Vyrovnať úchyty adaptéru vaničky s upevňovacími úchyty nachádzajúcimi sa na kočíku. Silno stlačiť až sa vanička zaklikne v správnej polohe.
- 14 Strieška na tejto vaničke je viacsmerová a môže byť nastavená v závislosti na smer dopadu slnečných lúčov. Sieťku, ktorá je súčasťou striešky, je možné upevniť spredu striešky a používať ako moskytiéru na vaničke.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВАЖНО - Внимательно изучите данную инструкцию перед использованием и сохраняйте ее на будущее. Безопасность вашего ребенка может быть под угрозой при несоблюдении данной инструкции.

- 1 От приобретенного заранее сиденья коляски City Select®: Снимите сиденье с рамы сиденья, отстегнув полностью всю ткань, и отстегнув ремень на липучке от подножки для ног.
- 2 Снимите раму подножки с верхней рамы сиденья, нажав на кнопки с обеих сторон подножки. Аккуратно потяните на себя, пока две рамы не отделятся друг от друга.
- 3 Вставьте Ножную Металлическую Дугу из Набора для трансформации в Люльку в раму сиденья до щелчка.
- 4 Поместите ткань люльки между рамой сиденья таким образом, чтобы верхняя часть рамы сиденья была на одной уровне с верхней частью ткань люльки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Верх рамы сиденья и верх ткани люльки отмечены надписью "TOP" для вашего удобства.

- 5 Поместите верхний поддерживающий стержень люльки вокруг верхней части рамы сиденья с обеих сторон.
- 6 Прикрепите кнопками верхнюю часть ткани люльки к верхней части рамы сиденья.
- 7 Поместите нижний поддерживающий стержень люльки вокруг нижней части рамы сиденья с обеих сторон.
- 8 Прикрепите кнопками нижнюю часть ткани люльки к нижней части рамы сиденья.

КАПЮШОН - Используйте капюшон от вашего заранее приобретенного сиденья коляски в качестве Капюшона Люльки.

- 9 Расстегните молнию сетчатой ткани капюшона и уберите ее в сторону. Вставьте крепления капюшона в обе стороны рамы сиденья.
- 10 Соедините застежки-липучки капюшона и ткани люльки.

ПОКРЫВАЛО ДЛЯ НОГ

- 11 Наденьте Покрывало для Ног на нижнюю часть Люльки и прикрепите с помощью застежек-липучек, находящихся под установочным кронштейном.
- 12 Приподнимите застежку-липучку капюшона для того, чтобы увидеть кнопку для покрывала для ног. Соедините кнопки и закрепите застежку-липучку.
- 13 Поднесите крепления Люльки к установочному кронштейну вашей коляски. Нажмите с небольшим усилием до щелчка.
- 14 Капюшон на вашей люльке можно использовать в обе стороны. Также он регулируется для защиты от солнца. Сетчатая ткань может быть прикреплена к передней части капюшона и использована как москитная сетка.



WARNING:

- **WARNING:** This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.
- **WARNING:** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** NEVER leave your child unattended.
- **WARNING:** Do not let other children play unattended near the carry cot.
- **WARNING:** Do not use if any part is broken, torn, or missing.
- **WARNING:** Never use this carry cot on a stand.
- **WARNING:** This bassinet includes a 20mm mattress. Do not add any other mattress to the top.
- **WARNING:** To prevent a strangulation hazard, all carrying handles shall be kept outside of the pram while the product is in use.
- It may be unsafe to use replacement parts other than those supplied or approved by the manufacturer.
- Regularly inspect the handles and the bottom of the carry cot for signs of damage or excessive wear.
- Use only on a firm, horizontal, level and dry surface.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the carry cot.

CARE AND MAINTENANCE

Mattress Cover & Foot Cover:

- Machine wash separately using a warm gentle cycle and mild detergent.
- Do not bleach.
- Do not iron.
- Do not place fabric in the dryer. Lay flat to dry.

Carry Cot Base, Canopy & Mattress Pad:

- Wipe clean using a damp cloth.
- Do not bleach.
- Do not iron.

MISE EN GARDE:

- **MISE EN GARDE:** Ce produit ne convient que pour un enfant qui ne peut s'asseoir sans aide, rouler et ne peut se soulever sur ses mains et ses genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg.
- **MISE EN GARDE:** Vérifier que la nacelle ou les dispositifs pour attacher l'unité siège sont correctement enclenchés avant utilisation.
- **MISE EN GARDE:** Ne laissez pas votre enfant sans surveillance.
- **MISE EN GARDE:** Ne laissez pas les autres enfants jouer sans surveillance près de la nacelle.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser si une pièce est cassée, déchirée ou manquante.
- **MISE EN GARDE:** Ne jamais utiliser cette nacelle sur un support/trépié.
- **MISE EN GARDE:** Cette nacelle comprend un matelas 20 mm. Ne pas ajouter de matelas supplémentaire par dessus.
- **MISE EN GARDE:** Pour empêcher le danger d'étouffement, toutes les poignées de transport doivent être à l'extérieur du landau/de la poussette pendant que le produit est utilisé.
- Il peut être dangereux d'utiliser des pièces de rechange autres que celles fournies ou approuvées par le fabricant.
- Inspecter régulièrement les poignées et le fond de la nacelle pour des signes de dommages ou une usure excessive.
- Utiliser uniquement sur une surface ferme, horizontale, de niveau et sèche.
- Soyez conscient du risque de placer la nacelle près de toutes sortes de sources de chaleur telles que les feux de foyer, les câbles électriques ou de gaz.

ENTRETIEN

Couvre-matelas et couvre-pied:

- Laver séparément en utilisant un cycle chaud et un détergent doux.
 - Ne pas utiliser d'eau de javelle.
 - Ne pas repasser.
 - Ne placer pas de tissu dans la sècheuse. Laisser sécher à plat.
- ### Coquille de la nacelle, Auvent et Couvre-matelas:
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
 - Ne pas utiliser d'eau de javelle.
 - Ne pas repasser.

ADVERTENCIA:

- **ADVERTENCIA:** Este producto sólo es adecuado para un niño que no puede sentarse sin ayuda, darse la vuelta y no puede levantarse sobre sus manos y rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que todas las partes del cochecito o de los dispositivos están correctamente fijados antes de su uso.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje su niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** No deje que otros niños jueguen cerca del capazo.
- **ADVERTENCIA:** No lo utilice si tiene una pieza rota, rota o falta alguna.
- **ADVERTENCIA:** Nunca utilice este capazo en un soporte.
- **ADVERTENCIA:** Este capazo incluye un colchón de 20 mm de grosor. No añada ningún colchón adicional encima.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar una posible estrangulación, todas las asas de transporte se mantendrán fuera del cochecito mientras el producto esté siendo utilizado.
- Puede ser peligroso utilizar piezas de repuesto que no sean las suministradas o aprobadas por el fabricante.
- Inspeccione regularmente las asas y la parte inferior del capazo para detectar señales de daño o desgaste excesivo.
- Use sólo en una superficie firme, horizontal, plana y seca.
- Sea consciente de los riesgos de chimeneas y otras fuentes de calor, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc., en las inmediaciones del capazo.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Cubierta del colchón y cubrepiés:

- Lavar por separado utilizando un ciclo delicado y un detergente suave.
- No utilizar lejía.
- No planchar.
- No secar la tela en la secadora. Extender en plano para dejarlo secar.

Estructura del capazo, toldo y colchón:

- Limpiar con un paño húmedo.
- No utilizar lejía.
- No planchar.

WARNUNG:

- **WARNUNG:** Diese Babywanne ist nur geeignet für Babies, die noch nicht ohne Hilfe aufrecht sitzen können, die sich noch nicht selber rollen oder drehen und die sich noch nicht auf Ihre Hände oder Knie hoch stützen können. Der Hersteller weist darauf hin, dass das Kind ein Maximal-Gewicht von 9kg nicht überschreiten darf.
- **WARNUNG:** Vor jeder Benutzung Ihres Kinderwagens, vergewissern Sie sich bitte dass je nach Bedarf, das Babyliegezubehör (z.B. Wanne/ Autositzschale) oder der Sitz fest auf bzw. am Gestell montiert sind.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie aus den Augen und unbeaufsichtigt!
- **WARNUNG:** Lassen Sie nie Kinder in der Nähe der Babywanne unbeaufsichtigt spielen.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie NIE den Kinderwagen, Sitz oder sonstiges Zubehör, wenn Sie einen Defekt daran feststellen (z.B. wenn ein Bestandteil gebrochen, verschlissen, verbogen ist oder ganz fehlt).
- **WARNUNG:** Benutzen Sie diese Babytragewanne nie auf einem Ständer-Gestell, Hochsitz oder anderen ungesicherten Plätzen.
- **WARNUNG:** Diese Babytragewanne verfügt über eine 20 mm Matratze. Fügen Sie auf keinen Fall eine weitere Matratze auf die bereits vorhandene hinzu.
- **WARNUNG:** Um die Gefahr der Strangulation Ihres Kindes zu vermeiden, wenn Sie die Wanne in Gebrauch haben, achten Sie stets darauf, dass alle Tragegriff-Vorrichtungen sich außerhalb des Wanneninnenraums befinden und das Kind diese nicht erreichen kann.
- Verwenden Sie kein Zubehör/Accessoires, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden. Benutzen Sie Ihren Kinderwagen nicht, wenn Sie feststellen, dass ein Teil defekt oder nicht vollständig ist.
- Kontrollieren Sie bitte regelmäßig die Tragegriffe sowie die Unterseite der Babytragewanne auf Zeichen von Beschädigungen oder übermäßige Abnutzung.
- Benutzen Sie die Babytragewanne ausschließlich auf festen, horizontalen, völlig ebenen und trockenen Flächen.
- Achten Sie immer auf die Risiken von offenem Feuer und anderen Hitzequellen in der näheren Umgebung der Babytragewanne, wie z.B. elektrische Heizelemente, Gasfeuer etc.

PFLEGE & INSTANDHALTUNG

Matratzen- & Fußabdeckung:

- Bitte immer separat und schonend in der Maschinenwäsche mit einem milden Waschmittel waschen.
 - Verwenden Sie keine Bleichmittel.
 - Bitte nicht bügeln.
 - Bitte keine Materialien in den Trockner geben. Zum Trocknen, legen Sie bitte die Materialien glatt auf eine Fläche.
- Basis der Babytragewanne, Verdeck & Matratzenauflage:
- Reinigung mit einem feuchten Textilappen.
 - Verwenden Sie keine Bleichmittel.
 - Bitte nicht bügeln.



! ADVARSEL:

- **ADVARSEL:** Produktet er kun egnet til et barn, som ikke kan sidde ved egen hjælp, ikke kan rulle rundt og ikke kan rejse sig op på hænder og knæ. Barnets maksimale vægt: 9 kg.
- **ADVARSEL:** Kontrollér, at vognstellet, sædet eller autostolens fastgøringsmekanisme er korrekt fastlåst før brug.
- **ADVARSEL:** Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- **ADVARSEL:** Lad ikke andre børn lege uden opsyn i nærheden af babyliften.
- **ADVARSEL:** Må ikke anvendes, hvis dele af vognen eller liften er i stykker, flænget eller mangler.
- **ADVARSEL:** Anvend aldrig denne babylift på et stativ.
- **ADVARSEL:** Babyliften inkluderer en 20-mm madras. Undlad at lægge en madras ovenpå.
- **ADVARSEL:** For at undgå kvælningsfare skal alle bærehåndtag holdes ude af babyliften, mens produktet anvendes.
- Det kan være forbundet med risiko at anvende reservedele, som ikke er leveret eller godkendt af producenten.
- Efterse regelmæssigt babyliftens håndtag og bund for tegn på skader eller kraftig slitage.
- Må kun anvendes på en fast, vandret, jævn og tør overflade.
- Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre varmekilder, som f.eks. elektriske varmeapparater, gasvarmere osv. i nærheden af babyliften.

PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Madrasovertræk og fodovertræk:

- Maskinvaskes separat ved lav varme, langsom centrifugering og med et mildt vaskemiddel.
- Blegemidler må ikke anvendes.
- Må ikke stryges.
- Må ikke tørres i tørretumbler. Lad overtrækket tørre i udstrakt tilstand.

Babyliftframe, kaleche og madraspude:

- Aftørres med en fugtig klud.
- Blegemidler må ikke anvendes.
- Må ikke stryges.

! ΠΡΟΣΟΧΗ:

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για ένα παιδί που δεν μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια, και δεν μπορεί να ανέβει με τα χέρια και τα γόνατά του. Μέγιστο βάρος του παιδιού: 9 κιλά.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Βεβαιωθείτε ότι το σώμα καρτσιού ή το κάθισμα είναι σωστά ασφαλισμένες πριν από τη χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε μόνο το μωρό σας
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε άλλα παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενήλικα να παίζουν με το καρότσι
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην το χρησιμοποιείτε αν ένα μέρος έχει σπάσει ή χαλάσει ή λείπει
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το πορτ μπεμπέ όρθιο
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η κούνια περιλαμβάνει στρώμα πάχους 20 χιλιοστών. Μην προσθέτετε οποιαδήποτε άλλη στρώμα στην κορυφή.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε τον κίνδυνο στραγγαλισμού, όλες οι χειρολαβές πρέπει να παραμένουν εκτός του καρτσιού, όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν
- Μπορεί να είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά εκτός από αυτά που παρέχονται ή έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
- Ελέγχετε τακτικά τις λαβές και το κάτω μέρος του πορτ μπεμπέ για σημάδια ζημιάς ή υπερβολική φθορά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σε μια σταθερή, οριζόντια, επίπεδη και στεγνή επιφάνεια.
- Διασφαλίστε ότι το πορτ μπεμπέ είναι μακριά από πηγές θερμότητας, γκάζι, τζάκι κ.λπ.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Κάλυμμα και κάλυμμα ποδιών:

- Πλένεται στο πλυντήριο (ξεχωριστά) στους 30 Βαθμούς
- Όχι στεγνό καθάρισμα
- Όχι σίδερο
- Όχι στεγνωτήριο. Απλώστε για να στεγνώσει

Πορτ μπεμπέ βάση, κάλυμμα, Μαξιλάρι:

- Σκουπίστε με ένα υγρό πανί
- Όχι στεγνό καθάρισμα
- Όχι σίδερο

ATTENZIONE:

- **ATTENZIONE:** Questo prodotto è omologato per bambini che non sono ancora in grado di stare seduti autonomamente, rotolare sul fianco o gattonare. Carico massimo: 9 kg.
- **ATTENZIONE:** Verificate che gli adattatori per navetta, seduta o seggiolino auto siano correttamente montati prima dell'uso.
- **ATTENZIONE:** Non lasciate mai il vostro bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Non lasciate mai altri bambini giocare vicino alla navetta senza sorveglianza.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzate in caso di rottura, usura o mancanza di qualsiasi parte.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzate mai la navetta su un supporto diverso.
- **ATTENZIONE:** Nella navetta è incluso un materasso da 20 mm. Si consiglia di non aggiungere altri materassi.
- **ATTENZIONE:** Per evitare qualsiasi rischio di soffocamento, le maniglie devono sempre restare all'esterno della navetta quando è in uso.
- Non utilizzate ricambi non approvati dal produttore o dal distributore.
- Contrallate regolarmente le maniglie e il fondo della navetta per individuare eventuali danni o parti usurate.
- Utilizzate esclusivamente su superfici solide, orizzontali, piane e asciutte.
- Fate attenzione ad eventuali fiamme o fonti di calore, come fornelli elettrici o a gas, in prossimità della navetta.

CURA E MANUTENZIONE

Coprimaterasso e copripiedi:

- Lavare in lavatrice separatamente, con acqua tiepida, programma e detersivo per delicati.
- Non candeggiare.
- Non stirare.
- Non asciugare in essiccatore. Stendere su un piano per asciugare.

Base della navetta, cappotta e imbottitura materasso:

- Pulire utilizzando uno straccio umido.
- Non candeggiare.
- Non stirare.

WAARSCHUWING:

- **WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt voor kinderen die zonder hulp rechtop kunnen zitten, zich kunnen omdraaien of op handen en knieën kunnen steunen. Maximumgewicht van het kind: 9 kg.
- **WAARSCHUWING:** Controleer vóór gebruik of de bevestigingen van de reiswieg, het zijje of het autostoeltje goed vastzitten.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.
- **WAARSCHUWING:** Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als er een onderdeel kapot of gescheurd is of ontbreekt.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik deze reiswieg niet op een standaard.
- **WAARSCHUWING:** Deze reiswieg is voorzien van een matras van 20 mm dik. Leg hierop nooit een andere matras.
- **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat alle draagbanden zich tijdens het gebruik buiten de reiswieg bevinden, zodat uw kind hierin niet verstrikt kan raken.
- Het gebruik van vervangende onderdelen die niet door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd, kan onveilig zijn.
- Controleer de draagbanden, handgrepen en onderkant van de reiswieg regelmatig op tekenen van beschadiging of slijtage.
- UGebruik het product alleen op een vaste, horizontale, vlakke en droge ondergrond.
- Let op de risico's van open vuur of andere warmtebronnen, zoals elektrische straalkachels, gaskachels en dergelijke in de buurt van de reiswieg.

REINIGING EN ONDERHOUD

Matrasdekje en voetbedekking:

- Was deze onderdelen in de machine met warm water, een laag toerental en een fijnwasmiddel.
 - Gebruik geen bleekmiddel.
 - Strijk de onderdelen niet.
 - Plaats de bekleding niet in de droger. Droog ze plat.
- Bodem van reiswieg, kap en matrasbekleding:
- Wrijf deze schoon met een vochtige doek.
 - Gebruik geen bleekmiddel.
 - Strijk de onderdelen niet.



ADVERTÊNCIA:

- **ADVERTÊNCIA:** Este produto destina-se apenas para crianças que ainda não consigam sentar-se sem ajuda, virar-se e levantar-se sozinhas com ajuda das suas mãos e joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.
- **ADVERTÊNCIA:** Certifique-se que a estrutura da alfofa, unidade de assento ou dispositivos de fixação de assento do carro estão corretamente fixados antes de usar.
- **ADVERTÊNCIA:** Nunca abandone o seu filho.
- **ADVERTÊNCIA:** Não permita que outras crianças brinquem perto do cesto sem supervisão.
- **ADVERTÊNCIA:** Não use se alguma peça se encontrar partida, danificada ou em falta.
- **ADVERTÊNCIA:** Nunca utilize este cesto num suporte.
- **ADVERTÊNCIA:** Esta alfofa inclui um colchão de 20mm de espessura. Não adicione nenhum outro colchão por cima.
- **ADVERTÊNCIA:** Para evitar o perigo de estrangulamento, todas as alças devem ser mantidas fora do cesto quando o produto estiver em uso.
- Pode ser perigoso utilizar peças de reposição que não sejam fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Inspeccione regularmente as alças e a parte inferior do cesto para detetar sinais de dano ou desgaste excessivo.
- Use somente numa superfície firme, horizontal plana e seca.
- Fique atento ao perigo de lareiras e outras fontes de calor, tais como aquecedores de barras elétricas, aquecedores a gás, etc. nas proximidades do cesto.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Cobertura do colchão e cobre-pés:

- Lavar em separado utilizando um ciclo delicado e um detergente suave.
- Não usar lixívia.
- Não passar a ferro.
- Não colocar o tecido na máquina de secar. Estender em plano para secar.

Estrutura do Cesto, Capota e Colchão:

- Limpar com um pano húmido.
- Não usar lixívia.
- Não passar a ferro.

VAROITUS:

- **VAROITUS:** Tämä tuote soveltuu vain lapsille, jotka eivät osaa istua ilman tukea, kääntyä ympäri eivätkä nousta konttausasentoon. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.
- **VAROITUS:** Varmista ennen käyttöä, että vaunukoppa tai istuinkehys tai auton istuimen kiinnitysvälineet on kiinnitetty oikein.
- **VAROITUS:** Älä koskaan jätä lasta yksin.
- **VAROITUS:** Älä anna lasten leikkiä rattaiden lähellä ilman valvontaa.
- **VAROITUS:** Älä käytä tuotetta, jos siitä puuttuu jokin osa tai jokin osa on rikki tai viallinen.
- **VAROITUS:** Älä koskaan käytä tätä vaunukoppaa jalustan päällä.
- **VAROITUS:** Vaunukoppaan kuuluu 20 mm:n paksuinen patja. Älä käytä sen päällä mitään muuta patjaa.
- **VAROITUS:** Kaikkien kantokahvojen tulee olla vaunukopan käytön aikana kopan ulkopuolella kuristumisvaaran välttämiseksi.
- Muiden kuin valmistajan toimittamien tai hyväksymien varaosien käyttäminen voi olla vaarallista.
- Tarkista kantokahvat ja vaunukopan pohja säännöllisin väliajoin vaurioiden tai voimakkaan kulumisen varalta.
- Käytä vain vakaalla, vaakasuoralla tasolla ja kuivalla alustalla.
- Pidä vaunukoppa kaukana avotulesta ja muista lämmönlähteistä, kuten sähkö- ja kaasulämmittimistä.

HOITO JA KUNNOSSAPITO

Patjan suojus ja jalkasuojat:

- Pese koneessa erikseen käyttäen lämmintä vettä ja mietoa pesuainetta.
 - Älä valkaise.
 - Älä silitä.
 - Älä laita kuivausrumpuun. Kuivaa vaakatasossa.
- Vaunukopan runko, kuomu ja patjan pehmuste:
- Puhdista pyyhkimällä kostealla liinalla.
 - Älä valkaise.
 - Älä silitä.

VARNING:

- **VARNING:** Denna produkt är endast avsedd för ett barn som inte kan sitta utan stöd, rulla runt eller resa sig på händer och knän. Barnets max vikt: 9 kg.
- **VARNING:** Kontrollera att liggdelen, siddelen eller barnstolsadaptern har gått i läge ordentligt före användning.
- **VARNING:** Lämna aldrig ditt barn utan uppsikt.
- **VARNING:** Låt inte andra barn leka i närheten av liggdelen utan uppsikt.
- **VARNING:** Använd inte produkten om någon del är trasig, skadad eller saknas.
- **VARNING:** Använd aldrig denna liggdel på en ställning av något slag.
- **VARNING:** Till liggdelen ingår en 20 mm tjock madrass. Lägg inte i någon ytterligare madrass.
- **VARNING:** För att undvika stryprisk måste alla bärhandtag hållas utanför liggdelen medan den används.
- Det kan vara farligt att använda reservdelar som inte har levererats eller godkänts av tillverkaren.
- Undersök regelbundet liggdelens handtag och botten för att upptäcka tecken på skada eller kraftigt slitage.
- Använd endast liggdelen på fasta, horisontella, jämna och torra underlag.
- Var aktsam på risken för öppen eld och andra värmekällor i närheten av liggdelen, exempelvis elektriska element, gasolkök etc.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

Madrasskydd och fotöverdrag:

- Maskintvättas separat i skonsamt tvättprogram med ett mildt tvättmedel.
 - Använd inte blekmedel.
 - Bör inte strykas.
 - Bör inte torktumlas. Torkas plant.
- Liggdelsbotten, sufflett och madrassdyna:
- Rengör med en fuktig trasa.
 - Använd inte blekmedel.
 - Bör inte strykas.

OSTRZEŻENIE:

- **OSTRZEŻENIE:** Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dziecka, które nie potrafi samo usiąść, obrócić się oraz wspiąć się na rączkach oraz kolanach. Maksymalna waga dziecka: 9kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzać prawidłowość zaczepów mocujących gondoli, siedziska czy fotelika samochodowego przed użytkowaniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez nadzoru.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozwalaj na zabawę dzieci w pobliżu gondoli.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać jeśli jakakolwiek część jest złamana, rozdarta lub brakuje jej.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie korzystać z gondoli na stojaku.
- **OSTRZEŻENIE:** Do gondoli dołączony jest materacyk o grubości 20mm. Nie umieszczać dodatkowego materaca na zatączonym materacu.
- **OSTRZEŻENIE:** W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia wszystkie uchwyty do przenoszenia powinny być przechowywane na zewnątrz gondoli podczas korzystania z niej.
- Używanie części zamiennych innych niż dostarczone lub zatwierdzone przez producenta może stwarzać zagrożenie.
- Regularnie sprawdzać stan rączku oraz spodu gondoli pod kątem uszkodzeń lub nadmiernego zużycia.
- Stosować wyłącznie w poziomie na powierzchni twardej, suchej oraz poziomej.
- Należy pamiętać o ryzyku otwartego ognia oraz innych źródeł ciepła, takich jak piecyk elektryczny, kominiek gazowy itp. w pobliżu gondoli.

KONSERWACJA ORAZ CZYSZCZENIE

Pokrowiec materaca & Pokrowiec na nogi:

- Możliwość prania w pralce korzystając z delikatnego cyklu z dodatkiem łagodnego środka piorącego.
 - Nie wybielać.
 - Nie prasować.
 - Nie należy suszyć w suszarce. Rozłożyć na płasko i pozostawić do wyschnięcia.
- Podstawa gondoli, budka & materac:
- Przecierać wilgotną ściereczką.
 - Nie wybielać.
 - Nie prasować.



VAROVÁNÍ:

- **VAROVÁNÍ:** Produkt je určen výhradně pro dítě, které se neumí samo posadit, otočit se, vzepnout se na rukách a kolenech. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
- **VAROVÁNÍ:** Před použitím zkontrolovat správnost úchyty na korbice, sedáku nebo autosedačky.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy si nedovolte dítěti hrát v blízkosti korbíčky.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte jakoukoliv část, pokud je zlomená, roztrhaná nebo chybí část.
- **VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte korbíčku na stojanu.
- **VAROVÁNÍ:** Ke korbice patří matrace o tloušťce 20 mm. Na tuto matrac nepokládejte jinou matraci.
- **VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k udušení, všechny úchyty k přenášení musí být uschovány mimo korbíčku, když je právě používána.
- Použití jiných než dodaných dílů nebo jiných dílů než dílů odsouhlasených výrobcem může vést k ohrožení.
- Pravidelně kontrolovat stav rukojeti a spodní části korbíčky.
- Používat pouze ve vodorovné poloze, na tvrdém suchém a vodorovném povrchu.
- Pamätajte na riziko otvoreného ohňa a jiných zdrojů tepla, jako jsou elektrická pec, plynový hořák atd. v blízkosti korbíčky.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Pokrývka matrace a pokrývka na nohy:

- Možnost praní v pračce při použití programu na jemné praní s dodatkem jemného pracího prostředku.

- Nebělit.
- Nežehlit.
- Nešušit v sušičce. Rozložit na plochu a nechat vyschnout.

Základna korbíčky, stříška a matrace:

- Omývat vlhkým hadříkem.
- Nebělit.
- Nežehlit.

VAROVANIE:

- **VAROVANIE:** Produkt je určený výhradne pre dieťa, ktoré sa nedokáže samo posadiť, otočiť sa, vzoprieť sa na rukách a kolenách. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.
- **VAROVANIE:** Pred použitím skontrolovať správnosť úchyty na vaničke, sedadle alebo autosedačke.
- **VAROVANIE:** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- **VAROVANIE:** Nikdy nedovoľte dieťaťu hrať sa v blízkosti vaničky.
- **VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte akúkoľvek časť, pokiaľ je zlomená, roztrhnutá alebo chýba časť.
- **VAROVANIE:** Nikdy nepoužívajte vaničku na stojane.
- **VAROVANIE:** K vaničke patrí matrac o výške 20 mm. Na tento matrac nepokladajte iný matrac.
- **VAROVANIE:** Aby nedošlo k uduseniu, všetky úchyty k prenášanju musia byť schované mimo vaničku, pokiaľ je práve používaná.
- Použitie iných ako dodaných dielov alebo iných dielov ako dielov odsúhlasených výrobcem môže viesť k ohrozeniu.
- Pravidelne kontrolovať stav rukoväti a spodnej časti vaničky.
- Používať len vo vodorovnej polohe, na tvrdom suchom a vodorovnom povrchu.
- Pamätajte na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla, ako sú elektrická pec, plynový hořák atd. v blízkosti vaničky.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

Pokrývka matrace a pokrývka na nohy:

- Možnosť prania v pračke pri použití programu na jemné pranie s dodatkom jemného pracieho prostriedku.

- Nebeliť.
- Nežehliť.
- Nesušiť v sušičke. Rozložiť na plochu a nechať vyschnúť.

Základňa vaničky, strieška a matrac:

- Umyvať vlhkou handričkou.
- Nebeliť.
- Nežehliť.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данный продукт предназначен только для ребенка, который не может сидеть прямо, переворачиваться и приподниматься на руках и коленях. Максимально допустимый вес ребенка: 9 кг.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверьте, закреплена ли люлька, прогулочный блок, крепления для автокресла, перед использованием.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволяйте другим детям без присмотра играть с люлькой.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте, если какая-то часть люльки сломана, оторвана или отсутствует.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не ставьте люльку на неустойчивые поверхности.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Люлька включает матрас 20 мм. Нет необходимости класть еще один матрас сверху.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Чтобы избежать угрозу удушья, ручки для переноски должны находиться вне люльки во время использования продукта.
- Использовать запасные части, не одобренные или поставленные производителем, может быть небезопасно.
- Регулярно проверяйте ручки и низ люльки на предмет появления поломок или износа.
- Используйте только на твердой, горизонтальной и сухой поверхности.
- Примите к сведению риск открытого огня или других источников тепла, таких как газовая плита, камин и др., при нахождении поблизости с люлькой.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Покрывало для матраса и покрывало для ног:

- Стирайте отдельно в стиральной машине, используя мягкий теплый режим и мягкий порошок.
- Не используйте отбеливатель.
- Не гладить.
- Не помещайте ткань в сушильную машину. Положите на плоскую поверхность для высыхания.

База люльки, Капюшон и Матрас:

- Начисто вытрите с помощью влажной тряпки.
- Не используйте отбеливатель.
- Не гладить.



Imported for Baby Jogger in Europe by:

KoolTrade Ltd • Unit 3, Orbital Way
Denton, Manchester • United Kingdom M34 3QA

Bichos Atrevidos S.L.U. • CIF:B82998949
Infante Don Luis 18, 28660 Boadilla-Madrid • Spain
Tel. (+34) 91 485 5550

Haas Handelsagentur • Esbachgraben 4
94563 Bindlach • Germany

Kidscom SA • 71m Millerou str.
10436 Athens • Greece

Eleven Sri • Viale della navigazione interna 87/A
35027 Noventa Padovana • PD • Italy

Pro Support Scandinavia AB • Fransgustavsgatan 2
253 33 Vellinge • Sweden

Pattho GmbH • Bachwiesstrasse 3
9402 Morschwil • Switzerland

Euro-Trade Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Sp. K
ul. Łokietka 155 • 31-263 Kraków • Poland

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation
Čs. armády 360 • 735 51 Bohumín-Pudlov • Czech Republic

Euro-Trade Office, School & Baby Corporation
Dolné Rudiny 8363/5 • 010 01 Žilina • Slovakia

Alisa Company • 408 office • #26 Varshavskoye Shosse
Varshavskoye Plaza • Moscow, Russia



Baby Jogger, LLC

8575 Magellan Parkway, Suite 1000 • Richmond, VA 23227
T: 800.241.1848 • F: 804.262.6277 • www.babyjogger.com